



Produs: AKCELA HY-TRAN ULTRA

FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE

1. IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/PREPARATULUI ȘI A SOCIETĂȚII/ÎNȚREPRINDERII

NUMELE COMERCIAL AL PRODUSULUI:

AKCELA HY-TRAN ULTRA

CODUL PRODUSULUI: 1729

UTILIZARE SAU DESCRIERE:

Lubrifiant pentru tractoare de fermă cu frână hidraulică (CASE MS 1209).

IDENTIFICAREA COMPANIEI:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. (formerly FL SELENIA S.p.a.)

Via Santena 1

Villastellone (Torino) - ITALY

Tel 0039 01196131

Fax 0039 0119613331

PERSOANA COMPETENTĂ PENTRU DATELE DE SIGURANȚĂ ALE PRODUSULUI:

Lucia Costa e-mail: lcosta@flselenia.com

NUMĂR DE URGENȚĂ:

0039 0382 24444 Pavia Poison Centre- Fundația IRCCS Maugeri, Italia

2. IDENTIFICAREA PERICOLELOR

Produsul poate provoca sensibilizare prin contact cu pielea, conform Directivelor CEE.

Contactul prelungit sau repetat cu pielea poate provoca uneori iritații și dermatite.

Este clasificat a fi nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic (a se vedea și titlul 12).

3. COMPOZIȚIE/INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII (INGREDIENTELE)

Pachet de aditivi conținând sulfonați de calciu, antioxidanți și polimeri.

COMPONENTE	NR.	NR.CAS	CANTITATE	SIMBOL	FRAZE R
------------	-----	--------	-----------	--------	---------

Produs: AKCELA HY-TRAN ULTRA

PERICULOASE	EINECS				
Alchil aril polieteter	Polymer	Polymer	0.1-0.9 %	Xn, N	20/21/22-38-41-51/53
Alchil aril sulfonat de calciu cu catenă ramificată	271-877-7	N.D.	1-4 %	Xi	43-53
Fenol, izopropilat, fosfat (3:1)	273-066-3	68937-41-7	0.1-0.9 %	N	51/53
Tri-fenil-fosfat	204-112-2	115-86-6	max 0.2 %	N	50/53
Alchil fenol împiedicat	204-881-4	128-37-0	0.1-0.9 %	N	51/53

ALTE COMPONENTE	NR. EINECS	NR.CAS	CANTITATE	SIMBOL	FRAZE R
Uleiuri minerale parafinice puternic rafinate (număr CAS 101316-72-7 / 74869-22-0 / 92045-45-9; număr EINECS 309-877-7 / 278-012-2 / 295-426-9)	Mixture	Mixture	87-97 %	-	-

Frazele R și lista abrevierilor: vezi titlul 16.

4. MĂSURI DE PRIM AJUTOR

INGESTIE:

Nu provocați vomitarea pentru a evita aspirarea produsului în tractul respirator. Consultați medicul.

CONTACTUL CU OCHII:

Clătiți bine, cu multă apă, timp de cel puțin 10 minute, ținând pleoapele deschise. Consultați medicul dacă apare sau persistă vreo durere sau roșeață.

CONTACTUL CU PIELEA:

Scoateți îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată și clătiți bine cu multă apă și săpun. Consultați medicul dacă apare sau persistă vreo iritație.

INHALAREA:

Scoateți persoana afectată la aer curat și consultați medicul.

5. MĂSURI DE STINGERE A INCENDIILOR



Produs: AKCELA HY-TRAN ULTRA

TEMPERATURĂ DE APRINDERE:

MEDIU DE STINGERE:

Acest produs nu prezintă riscuri speciale la incendiu. În caz de incendiu, utilizați spumă, dioxid de carbon, pulbere chimică uscată și ceață de apă.

Evitați jetul de apă sub presiune ridicată. Utilizați jetul de apă numai pentru a răci suprafețele expuse la foc.

RISCURI SPECIALE LA EXPUNERE:

Nu respirați gazele de combustie: focul poate forma compuși nocivi.

ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PENTRU POMPIERI:

Îmbrăcăminte de protecție, completă cu dispozitiv de autorespirație.

PRODUSE DE COMBUSTIE:

Oxizi de carbon, compuși ai sulfului, fosforului, azotului și produse de combustie incompletă.

6. MĂSURI ÎN CAZUL PIERDERILOR ACCIDENTALE

PRECAUȚII REFERITOARE LA MEDIUL ÎNCONJURĂTOR:

Împiedicați pătrunderea materiei în sol, canale colectoare și cursuri de apă. Contactați autoritățile respective dacă este necesar.

SCURGERI:

În cazul scurgerilor de mari dimensiuni, îndiguiți și pompați în recipiente adecvate pentru eliminare. Îndepărtați scurgerile de mici dimensiuni cu material absorbant. Puneți materialul murdar într-un recipient adecvat. Eliminați materialul murdar în conformitate cu reglementările locale sau naționale.

PRECAUȚII PERSONALE:

Evitați contactul cu pielea și ochii, purtând îmbrăcăminte de protecție adecvată. Suprafețele pe care a fost vărsat produsul pot deveni alunecoase.

7. MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

MANIPULARE:

Evitați contactul frecvent și prelungit cu pielea și contactul cu ochii. Asigurați ventilație adecvată pentru a evita ceața sau aerosolii. Practicați curățenia personală adecvată.

DEPOZITARE:

Depozitați în spații acoperite în recipientul original bine închis, la depărtare de căldură și surse de foc. Nu depozitați în aer liber. Asigurați o ventilație corectă a locației și controlul posibilelor scurgeri.

8. CONTROLUL EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ

Produs: AKCELA HY-TRAN ULTRA

LIMITE DE EXPUNERE PROFESIONALĂ:

Limitele de expunere recomandate (ACGIH) sunt:

AGENT CHIMIC		LIMITĂ	
vapori de ulei	TLV/TWA (8 h)	5	mg/m ³
vapori de ulei	TLV/STEL	10	mg/m ³

PRECAUȚII TEHNICE:

Evitați producerea și difuzarea ceții și a aerosolilor prin utilizarea ventilației/aspirației localizate sau a altor măsuri de precauție necesare. Dacă este necesar, adoptați toate măsurile de precauție pentru a evita imisia produsului în mediul înconjurător (de ex. sisteme de împușcare, bazine de colectare, ...).

PROTECȚIE RESPIRATORIE:

Niciuna dintre acestea nu este necesară în condițiile normale de utilizare. Utilizați masca aprobată, completă, cu cartuș filtrant pentru vapori organici dacă sunt depășite limitele de expunere recomandate.

PROTECȚIA MĂINILOR ȘI A PIELII:

Purtați mănuși adecvate din material rezistent la ulei (de ex. neopren, nitril). Mănușile trebuie înlocuite când prezintă uzură. Tipul de mănuși și termenul de utilizare trebuie stabilite de către angajator cu privire la procesare și pentru a permite respectarea legislației referitoare la echipamentul de protecție a personalului și a indicațiilor producătorului de mănuși. Purtați mănușile numai dacă aveți mâinile curate. Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată (pentru informații suplimentare, consultați CEN-EN 14605); schimbați-o imediat în cazul contaminării de mari proporții și spălați-o înainte de a o purta ulterior. Practicați curățenia personală adecvată.

PROTECȚIA OCHILOR:

Ochelari de protecție împotriva produselor chimice și o mască de protecție în cazul stropirii cu ulei.

9. PROPRIETĂȚI FIZICE ȘI CHIMICE

PROPRIETATE	VALOARE	METODĂ
ASPECT	Viscous liquid	--
DENSITATE 15°C	0.880 g/cm ³	ASTM D 4052
SOLUBILITATE ÎN APĂ	Insoluble	
VÂSCOZITATE @ 100°C	6.75 cSt	ASTM D 445
PUNCT INIȚIAL DE FIERBERE	>300°C	ASTM D 1120
PUNCT DE INFLAMABILITATE	200°C	ASTM D 92

10. STABILITATE ȘI REACTIVITATE

STABILITATE:



Produs: AKCELA HY-TRAN ULTRA

Produsul este stabil în condiții de utilizare normale.

CONDIȚII DE EVITAT:

Acest produs trebuie păstrat la distanță de sursele de căldură. În orice caz, evitați expunerea produsului la temperaturi mai ridicate față de temperatura de aprindere.

MATERIALE DE EVITAT:

Agenți de oxidare puternici, acizi și baze puternice.

PRODUSE DE DESCOMPUNERE PERICULOASE:

Oxizi de carbon, compuși ai sulfului, fosforului, azotului și acid sulfhidric .

11. INFORMAȚII TOXICOLOGICE

INGESTIE:

Este puțin probabil să fie nociv dacă este înghițit accidental în doze mici, dar totuși înghițirea unor cantități mari poate provoca efecte gastro-intestinale.

INHALAREA:

Inhalarea ceții și a vaporilor generați la temperaturi ridicate poate provoca iritație respiratorie.

CONTACTUL CU OCHII:

Contactul poate provoca ușoare iritații.

CONTACTUL CU PIELEA:

Produsul poate duce la sensibilizare prin contact cu pielea. Contactele prelungite sau repetate pot provoca iriteții sau dermatite.

12. INFORMAȚII ECOLOGICE

Acest produs este nociv pentru organismele acvatice și poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic (metoda de calcul). Fiind date caracteristicile sale fizice și chimice, produsul arată în general o slabă tendință de evaporare, mobilitate redusă în pământ și poate fi absorbit din sol. Este insolubil în apă.

13. CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA

Împiedicați contaminarea solului, a canalelor de scurgere și a apelor de suprafață. Nu evacuați în canale colectoare, tuneluri sau cursuri de apă. Eliminați în conformitate cu reglementările locale sau naționale prin intermediul persoanei autorizate/a contractantului licențiat pentru eliminarea deșeurilor.

Produsul utilizat trebuie considerat un deșeu special care trebuie clasificat în conformitate cu Directivele 75/442/CE (referitoare la deșeuri) și 91/689/CE (referitoare la deșeurile periculoase) și legislația în legătură cu acestea.

Produs: AKCELA HY-TRAN ULTRA

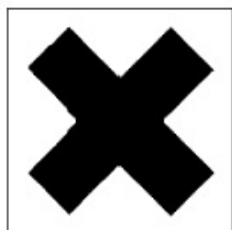
14. INFORMAȚII PRIVIND TRANSPORTUL

Neclasificat ca periculos pentru transport (ADR/RID, ICAO/IATA, IMDG).

15. INFORMAȚII PRIVIND REGLEMENTAREA

Clasificarea și etichetarea conform reglementărilor CE:

SIMBOL:



INDICAȚII ALE PERICOLULUI:

IRITANT

CONȚINUT:

Sulfonat de calciu.

FRAZE DE RISC:

R 43 Poate provoca sensibilizare în contact cu pielea.

R 52/53 Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

FRAZE DE SECURITATE:

S 2 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

S 24/25 Evitați contactul cu pielea și ochii.

S 37 WA se purta mănuși de protecție corespunzătoare.

S 46 În caz de incendiu, a se consulta imediat medicul și a se arăta ambalajul (recipientul) sau eticheta.

S 56 A se elimina acest produs/ambalajul (recipientul) la un centru de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

ALTE INDICAȚII:

Niciuna.

ALTĂ LEGISLAȚIE OBLIGATORIE:

Reglementarea (CE) nr. 1907/2006, cu toate legislațiile naționale și europene în legătură cu aceasta referitoare la înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea produselor chimice (REACH)



Produs: AKCELA HY-TRAN ULTRA

Directivele 89/391/CE, 89/654/CE, 89/655/CE, 89/656/CE, 90/269/CE, 90/270/CE, 90/394/CE, 90/679/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea națională a acestora, despre îmbunătățirea sănătății și securității personalului.

Directivele 98/24/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională, referitoare la protecția sănătății și securității personalului față de riscurile pe care le prezintă agenții chimici.

Directiva 1999/45/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea preparatelor periculoase

Directiva 2001/59/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase

Directiva 2001/58/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională, referitoare la fișele cu date de securitate

Directiva 2004/73/CE (a 29-a modificare) și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase

Directiva 1991/156/CE și toate actualizările următoare, împreună cu legislația națională referitoare la deșeurile

Directivele CE și legislația națională în domeniul protecției mediului (aer, apă și sol)

Legislația daneză - nr. PR 1562372

16. ALTE INFORMAȚII

Uleiurile de bază minerale pe care le conține acest produs sunt puternic rafinate și conțin mai puțin de 3% substanțe extractibile DMSO în conformitate cu metoda IP 346 și, prin urmare, nu sunt clasificate carcinogene conform Directivei CE/94/69, nota L (a 21-a modificare a Directivei CE/67/548).

Fișa respectă criteriile Directivei CE/91/155, CE/99/45, CE/2001/58, CE/2002/59 și CE/2004/73 și următoarele, dar și ale Anexei II a REACH.

Acest produs nu trebuie utilizat în aplicații diferite de cele recomandate fără solicitarea mai întâi a sfaturilor din partea Departamentului Tehnic.

Cu privire la versiunea anterioară această fișă a fost modificată la următoarele titluri:

2, 3, 12, 15.

Legendă despre titlul 3, fraze R:

R 20/21/22 Nociv prin inhalare, în contact cu pielea și prin înghițire.

R 38 Iritant pentru piele.



Produs: AKCELA HY-TRAN ULTRA

R 41 Risc de leziuni oculare grave.

R 43 Poate provoca sensibilizare în contact cu pielea.

R 50/53 Foarte toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

R 51/53 Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

R 53 Poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Lista abrevierilor utilizate:

N.A. Neaplicabil

N.D. Indisponibil

Acest produs trebuie depozitat, manipulat și utilizat conform practicilor corecte de igienă industrială și în conformitate cu legile în vigoare.

Informațiile conținute în prezentul se bazează pe stadiul actual al cunoștințelor și are rolul de a descrie produsele noastre din punctul de vedere al cerințelor referitoare la siguranță. Prin urmare, nu ar trebui să se considere ca garanție a proprietăților specifice.